

PER AU VIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

(POUR ECOUTER LA CHANSON CLIQUEZ ICI ↑

- 1- E mon papà, eu m'i marida,
Laderità, laderiton,
E mon papà, eu m'i marida,
Emb-d-un vielh marchand de velors. (bis)
- 2 - Tu filaras ta conelheta,
Laderità, laderiton,
Tu filaras tn conelheta,
Me clessarai mon palisson. (bis)
- 3 - Quante quò ven lo matin jorn,
Laderità, laderiton,
Quante quò ven lo matin jorn,
Eu me dis : « Femna, levatz-vos ». (bis)
- 4 - « Quò i a deu monde à la botica,
Laderità, laderiton,
« Quò i a deu monde à la botica,
« E que damanden deu velors ». (bis)
- 5 - Diable t'empòrte la botica,
Laderità, laderiton,
Diable t'empòrte la botica
E mai lo marchand de velors. (bis)

- Et mon papa, il me marie,
Laderita, laderiton.
Et mon papa, il me marie,
Avec un vieux marchand de velours. (bis)
- 2 - Tu fileras ta quenouillette,
Laderita, laderiton,
Tu fileras ta quenouillette,
Moi je tresserai ma corbeille, (bis)
- 3 - Quand arrive le petit jour,
Laderita, laderiton,
Quand arrive le petit jour,
Il me dit : « Femme, levez-vous », (bis)
- 4 - « Il y a du monde à la boutique,
Laderita, laderiton,
« Il y a du monde à la boutique,
« Et qui demande du velours ». (bis)
- 5 - Le diable emporte la boutique,
Laderita, laderiton,
Le diable emporte la boutique,
Même le marchand de velours. (bis)

The musical score is in G major, 2/4 time. It features three staves of music. The lyrics are written below the notes:

E mon pa-pà — , eu mi ma-ri-da, La-de-ri-
tà , la-de-ri-ton . E mon pa-pà , eu mi ma-ri-da emb-d'un vielh
mar-chand de ve-lors , Emb d'un vielh mar-chand de ve-lors — .

Transcription et Traduction Roger Pagnoux et Valentin Degorce chanté par Lucienne Duchambond et Bernard Enixon

Transmis par Monsieur Audonnet d'Esse (Charente).

Voici sans doute une très ancienne mélodie, construite sur le mode « surmajeur », appelé aussi « tétrardus » dont la gamme, faite seulement de notes naturelles, avait pour tonique la note sol et ignorait la note sensible. Ce mode, en usage au temps du chant grégorien, est aujourd'hui tombé en désuétude.

On peut regretter l'absence probable de quelques couplets mais s'incliner devant la transmission orale de cet air à travers tant de générations.

Licence: Creative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs

Conception réalisation Jean Delage